domingo 6 de septiembre 2009

Ávila
Barcelona
Besalú
Cáceres
Calahorra
Córdoba
Estella-Lizarra
Girona
Hervás
Jaén
León
Monforte de Lemos
Oviedo
Palma
Plasencia
Ribadavia
Segovia
Tarazona
Toledo
Tortosa
Tudela
Castelló d'Empúries
Lorca
Lucena
Madrid
Tui
Valencia

DESCUBRE EL PATRIMONIO HISTÓRICO Y CULTURAL

PUERTAS ABIERTAS • CIRCUITOS • EXPOSICIONES • CONFERENCIAS • CONCIERTOS

X JORNADA EUROPEA DE LA CULTURA JUDÍA

Fiestas y tradiciones

aepj jewisheritage
www.jewisheritage.org

B'NAI B'RITH EUROPE

European Union Jewish Community
We Remember Jewish Life in Pl

CAMINOS DE SEFARAD
RED DE JUDERÍAS DE ESPAÑA

ÁVILA

Concierto Música Sefardí: Paco Díez
3 de septiembre, a las 21 h
Plaza del Episcopio

Exposición: "Las tres culturas de la península Ibérica"
4, 5 y 6 de septiembre, de las 11 a las 14 horas, y de las 17 a las 20.30 horas
Sala de Exposiciones del Episcopio

Cuentos de Sefarad
4 de septiembre, a las 19 h
Plaza del Episcopio

Jornadas Medievales - Barrio Judío época medieval
4, 5 y 6 de septiembre, de 11 a 24 h
Calle Reyes Católicos

Carrera de las Tres Culturas
5 de septiembre, a las 11 h
Salida e inscripciones: una hora antes de la carrera en la ermita de San Segundo

Visitas guiadas a la judería
5 y 6 de septiembre, a las 11, 12, 16.30 y 17.30 h (sábado) y a las 11, 12 y 16.30 h (domingo)
Centro de Recepción de visitantes

Más información:
avila@redjuderias.org

BARCELONA

Ruta por el Call
6 de septiembre, a las 10.30 h
Centro de Interpretación del Call, P. Manuel Ribé s/n
Precio: 9 €, inscripción previa: 932562122,
e-mail: reserves-mhcb@bcn.cat
Organiza: Museo de Historia de Barcelona
Colabora: Ayuntamiento de Barcelona

Exposición "Barcelona en la Alta Edad Media (Siglos VIII - XIII)"
6 de septiembre, de las 10 a las 20 h
Conjunto Monumental de la Plaza del Rey. Museo de Historia
Inscripción previa: 932562122, e-mail: reserves-mhcb@bcn.cat
Entrada libre a partir de las 15 h
Organiza: Museo de Historia de Barcelona
Colabora: Ayuntamiento de Barcelona

Inauguración y presentación de la Jornada."Fiestas y tradiciones judías. Nutrición espiritual y alimento material"
A cargo de Mario Satz y Graciela Bajraj
6 de septiembre, a las 11 h
Palau del Lloctinent. Archivo de la Corona de Aragón, Plaza del Rey
Organiza: Ayuntamiento de Barcelona

Aperitivo "kosher style"
6 de septiembre, a las 12.30 horas
Claustro del Palau del Lloctinent. Archivo de la Corona de Aragón, Plaza del Rey
Organiza: Ayuntamiento de Barcelona

"Ida y Vuelta. Cuentos judíos ilustrados con circo"
Dirección artística: Ruth Salama; Producción: Menu Carvajal
6 de septiembre, a las 19 h
Plaza del Rey
Organiza: Ayuntamiento de Barcelona
Colabora: Festival de Cine Judío

"La tradición en Cortos"
A cargo de: Asociación del Festival de Cine Judío de Barcelona
6 de septiembre, a las 20.30 h
Plaza del Rey
Organiza: Ayuntamiento de Barcelona

Más información:
barcelona@redjuderias.org

BESALÚ

Puertas abiertas en el micvé
6 de septiembre, a las 11 h y a las 18 h

Visita guiada a la exposición "Los Judíos y el Vino"
Producción de la Dinastía Vivanco
6 de septiembre, a las 12 horas
Sala Gótica de la Curia Real

Visita guiada al micvé y la sinagoga
6 de septiembre, a las 13 h y a las 17 h
Inscripciones y salida: oficina de turismo

Exhibición de canciones sefardíes
A cargo de la Escuela de Música de Besalú
6 de septiembre, a las 17 horas
Lugar por determinar

Concierto de música sefardí
A cargo del grupo Xuadit
6 de septiembre, a las 18.30 h
Sala gótica de la curia real

Más información: besalu@redjuderias.org

CÁCERES

Visita guiada a las juderías vieja y nueva de Cáceres
6 de septiembre, a las 10.30 h
Escalinata principal del Ayuntamiento. Plaza Mayor

Visita al Olivar de la Judería
6 de septiembre, a las 13 h

Jornadas de Puertas Abiertas en la Casa Judía de los Pozos, en el Centro de Interpretación "Torre de Bujaco" y en el Palacio de la Isla (Antigua Sinagoga de la Judería Nueva de Cáceres)
6 de septiembre, de 10 a 14 h y de 17,30 a 20.30 h

Obra de teatro sobre fiestas y tradiciones judías
6 de septiembre, a las 12 h
Jardín de la Casa Judía de los Pozos

Más información: caceres@redjuderias.org

CALAHORRA

Concierto: Sones de Sefarad con Paco Díez Trío (Ido Segal, Salah Sabbagh, Paco Díez)
5 de septiembre, a las 20 h (comienzo)
Plaza de la Pastelería (Ido Segal) a las 20 h; Patio de c/ Mayor, 24 (Salah Sabbagh), a las 20.15 h; Patio Centro Cultural Deán Palacios (Paco Díez), a las 20.30 h; y Iglesia de San Francisco (Trío), a las 20.45 h

Visitas guiadas a la Judería de Calahorra y a la documentación judía del archivo catedralicio
6 de septiembre, a las 12 y 18 h
Punto de salida: Rasillo de San Francisco (frente a la Iglesia)

Más información:
calahorra@redjuderias.org

CÓRDOBA

Zoco Sefardí
Del 31 de agosto al 6 de septiembre, horario comercial
Comercios de la Judería de Córdoba

Ruta gastronómica sefardí por la Judería de Córdoba
Del 31 de agosto al 6 de septiembre, horario comercial
Restaurantes y Tabernas participantes

Paseos por Córdoba
Del 31 de agosto al 6 de septiembre, a las 21.30 h
Salida desde Plaza de las Tendillas
Precio: 15 € adultos; 7'50 € niñ@s
Inscripción previa: 902 201 774, o
informacion@turismodecordoba.org;

Visitas guiadas Casa de Sefarad. Cuentos y cantos del Shabat
4 de septiembre, a las 12 y las 17 h
Casa de Sefarad. C/ Judíos, esquina c/ Averroes
Organiza: Casa de Sefarad

Exposición didáctica sobre las fiestas y tradiciones judías
4 de septiembre, a las 21 h
Sede de la Unidad de Turismo y Patrimonio de la Humanidad. c/ Rey Heredia, 22

Concierto de música klezmer. Baet Klezmer
4 de septiembre, a las 21.30 h
Sede de la Unidad de Turismo y Patrimonio de la Humanidad. c/ Rey Heredia, 22

Excursión a Toledo
Visita guiada a la ciudad y a las sinagogas del Tránsito y Santa María la Blanca
5 de septiembre, salida a las 6 h, regreso a Córdoba a las 24 h
Salida desde Glorieta en la esquina Avda. República Argentina y Camino de los Sastres, junto al Hotel Córdoba Palacio. **Inscripción previa:** hasta completar aforo 50 plazas, o hasta el 4 de septiembre a las 14 h en la Unidad de Turismo y Patrimonio de la Humanidad, c/ Rey Heredia, 22. Tel. 957 200 522; E-mail: turismo@ayuncordoba.es

Excursión a Lucena, "La Perla de Sefarad". Visita guiada a la ciudad y a la necrópolis judía.
5 de septiembre, salida a las 8 h, regreso a Córdoba a las 22 h
Salida desde Glorieta en la esquina Avda. República Argentina y Camino de los Sastres, junto al Hotel Córdoba Palacio.
Inscripción previa: Hasta completar aforo 50 plazas, o hasta el 4 de septiembre a las 14 h en la Unidad de Turismo y Patrimonio de la Humanidad, c/ Rey Heredia, 22. Tel. 957 200 522; E-mail: turismo@ayuncordoba.es

Exposición bibliográfica: "Los Ciclos Festivos en la Tradición Judía"
5 de septiembre, a las 11 y 16 h
Casa de Sefarad. C/ Judíos, esquina c/ Averroes
Organiza: Casa de Sefarad

Visitas guiadas Casa de Sefarad
Ciclos Festivos de la Tradición Judía. Sala de las Festividades
5 de septiembre, a las 12 y 17 h
Casa de Sefarad. C/ Judíos, esquina C/ Averroes
Organiza: Casa de Sefarad

Concierto del trío Kol Kasum
Repertorio de composiciones alrededor de las principales festividades de la tradición judía.
5 de septiembre, a las 20.30 h
Casa de Sefarad. C/ Judíos, esquina C/ Averroes
Organiza: Casa de Sefarad

Visita guiada a la Judería
6 de septiembre, a las 10 h
Inicio en Puerta de Almodóvar, Sinagoga, Judería, Museo Arqueológico, fin de la visita en la Sede de la Unidad de Turismo y Patrimonio de la Humanidad (Rey Heredia, 22) entrega de material informativo sobre la cultura judía en Córdoba.
Inscripción previa: Hasta el 4 de septiembre a las 14 h en la Unidad de Turismo y Patrimonio de la Humanidad, c/ Rey Heredia, 22. Tel. 957 200 522
E-mail: turismo@ayuncordoba.es

Jornada de Puertas Abiertas
6 de septiembre, durante toda la mañana
Alcázar, Sinagoga, Casa de Sefarad (dentro de la visita guiada), Museo Arqueológico, Torre de la Calahorra

Talleres musicales y de danza en torno a la tradición judía
Dirigidos por Judith Cohen
6 de septiembre de 2009, a las 11 y 13 h
Casa de Sefarad. C/ Judíos, esquina c/ Averroes
Organiza: Casa de Sefarad

Organiza: Unidad de Turismo y Patrimonio de la Humanidad. Ayuntamiento de Córdoba (salvo cuando consta diferente)
Colaboran: Asociación Cordobesa de Artesanos, Asociación de Comerciantes del Casco Histórico, Comercios participantes en el Zoco, Asociación de Hostelería de Córdoba, Hostecor, Restaurante y Tabernas participantes en la Ruta, Ayuntamiento de Toledo, Ayuntamiento de Lucena, Asociación Informadores Turísticos de Córdoba, Casa de Sefarad-Casa de la Memoria, Fundación, Unidad de Museos Municipales, Delegación Provincial de Cultural de la Junta de Andalucía, Museo Arqueológico, Fundación Roger Garaudy

Más información:
cordoba@redjuderias.org

ESTELLA-LIZARRA

Visita guiada a las excavaciones realizadas en la antigua aljama
(tanto junto a la antigua sinagoga –actual Santa María Jus del Castillo– como en la antigua muralla de la aljama)
6 de septiembre, a las 11 h
Salida desde la Plaza de San Martín
Colabora: Navark

Más información: estella@redjuderias.org

GIRONA

Puertas abiertas en el Museo de Historia de los Judíos
5 de septiembre, de 10 a 20 h
6 de septiembre, de 10 a 15 h
Museo de Historia de los Judíos. C/ Força, 8

Exposición "Visados para la libertad"
5 de septiembre, de 10 a 20 h
6 de septiembre, de 10 a 15 h
Museo de Historia de los Judíos. C/ Força, 8
Colabora: Casa Sefarad-Israel

Exposición "Libro del mes"
5 de septiembre, de 10 a 20 h
6 de septiembre, de 10 a 15 h
Museo de Historia de los Judíos. C/ Força, 8
Colabora: Casa Sefarad-Israel

Cuenta cuentos sobre fiestas y tradiciones judías
Con desayuno para niñas y niños
5 de septiembre, a las 11 h
Patio del Centro Bonastruc ça Porta - Biblioteca E. E. Schalit (Instituto de Estudios Nahmánides)

Taller de danza popular judía
5 de septiembre, de 17 a 19 h
Lugar: Patio del Centro Bonastruc ça Porta

Presentación del libro: "La ija i la madre komo la unya i la karne"
de Matilde Gini Barnatán y Viviana Rajel Barnatán. Recital y lectura de poemas a cargo de las autoras, acompañadas al piano por Darío Meta
6 de septiembre, a las 11 h
Patio del Centro Bonastruc ça Porta

Visita guiada al museo "De fiesta con Regina: Festividades y tradiciones en la Girona judía"
A cargo de Silvia Planas, con acompañamiento musical de Miriam Encinas y Joan Miró
6 de septiembre, a las 12.30 h
Museo de Historia de los Judíos - C/Força, 8

Organiza: Patronat Call de Girona
Más información: girona@redjuderias.org

HERVÁS

Exposición: "Conmemoración del 40 Aniversario de la declaración del Conjunto histórico-artístico de Hervás"
6 de septiembre, desde las 11 h
Oficina de Turismo de Hervás
Organiza: Ayuntamiento de Hervás. Concejalía de Patrimonio y Turismo
Colabora: Oficina de Turismo y Oficina del Área de Rehabilitación Integrada de Hervás

Más información: hervas@redjuderias.org

JAÉN

Degustación de tapas de tradición sefardí
4, 5 y 6 de septiembre, de 12 a 16 h y de 20 a 24 h
Taberna "El Pilar del Arrabalejo"

Conferencia: "Fiestas y tradiciones del calendario judío",
por Moisés Hassán Amsélem
4 de septiembre, a las 20.30 h
Salón Mudéjar del Palacio Municipal de Cultura

Concierto: Grupo Zorongo, "El jardín de Yayyan"
5 de septiembre, a las 20.30 h
Patio del C. P. Santa Capilla de San Andrés

Visita guiada por la Judería
6 de septiembre, a las 11 h
Salida desde la Plaza de Santa María

Almuerzo estilo sefardí
6 de septiembre, a las 14 h
Taberna del Arrabalero (Reservas: 953 24 07 81)

Más información: jaen@redjuderias.org

LEÓN

Cuenta cuentos judíos y sefardíes
5 de septiembre, a las12 horas
Fundación Vela Zanetti (C/ Pablo Flórez s/n)

Conferencia y cata de vinos: "Las rutas del vino en Sefarad"
5 de septiembre, a las 13 horas
Hotel Quindós (Gran Vía San Marcos, 38)

Visita guiada a las excavaciones arqueológicas del Castro de los Judíos
6 de septiembre, a las 10 horas
Salida del autobús a las 9:45 desde la Plaza de San Marcelo
Punto de encuentro: Fuente en C/ Jacinto Barrio Aller (Puente Castro)
Colabora: Universidad de León

Cuenta cuentos judíos y sefardíes
6 de septiembre, a las12 horas
Biblioteca de Puente Castro (Plaza del Maestro s/n)

Concierto de Paco Díez Trío "Sones de Sefarad"
6 de septiembre, a las 20.30 horas
Salón de los Reyes, Ayuntamiento de León (Plaza de San Marcelo)

Conferencia: Manuel Carriedo Tejedo "La tradición vitivinícola de los judíos leoneses (977-1196)"
7 de septiembre, a las 20 horas
Salón de actos del Ayuntamiento de León. C/ Alfonso V

Más información: leon@redjuderias.org

MONFORTE DE LEMOS

Representación de Oficios Medievales
5 y 6 de septiembre
Calle Falagueira

Muestra fotográfica de oficios tradicionales de la ciudad de Monforte de Lemos
5 y 6 de septiembre
Calle Falagueira

Jornadas de degustación de Gastronomía Judía
5 y 6 de septiembre

Más información:
monfortedelemos@redjuderias.org

OVIEDO

Exposición: "Armonías en azul y ocre"
Del 6 de agosto a 6 de septiembre
Sala de Exposiciones del Auditorio

II Feria del Libro Judío
5 y 6 de septiembre, de 12 a 14 h
En los soportales de la Plaza del Fontán

Jornada de puertas abiertas en la Casina-Sinagoga
Con degustación de dulce sefardí
6 de septiembre, de 12 a 14 h
Casina-Sinagoga

Concierto del grupo "Hristov"
6 de septiembre, a las 20 h
Sala de Cámara del Auditorio
Entrada gratuita hasta completar aforo, previa retirada de localidades en taquilla

Más información: oviedo@redjuderias.org

PALMA

Ciclo de Cine judío
2, 9, 16 y 23 de septiembre, a las 20.30 h
Teatro Municipal de Palma
Organiza: ARCA-Llegat Jueu
Colabora: Comunidad Judía de les Illes Balears

Proyección de la película "Vals con Bashir" (Ari Folman, 2008)
3 de septiembre, a las 22 h
Casal Solleric
Organiza: ARCA-Llegat Jueu

Concierto de música klezmer
5 de septiembre, a las 21 h
Plaza Sant Jeroni
Organiza: Ajuntament de Palma-Cultura

Jornada guiada de puertas abiertas en la sinagoga de Palma
6 de septiembre, de las 10 a las 14 h
C/ Monseñor Palmer, 3
Organiza: Comunidad Judía de les Illes Balears

Exposición: "Judios, conversos, chuetas..."
6 de septiembre, de las 10 a las 14 h
Sinagoga de Palma (C/ Monseñor Palmer 3)
Organiza: Comunidad Judía de las Illes Balears
Colabora: ARCA-Llegat Jueu

Muestra de libros homenaje a Baltasar Porcel
6 de septiembre, de las 10 a las 14 horas
Sinagoga de Palma (C/ Monseñor Palmer, 3)
Organiza: Comunidad Judía de las Illes Balears
Colabora: ARCA- Llegat Jueu

Exposición sobre Albert Einstein
(Año Internacional de la Astronomía)
6 de septiembre, de las 17 a las 21.30 horas
Teatre Xesc Forteza
Organiza: Instituto de Relaciones Culturales Baleares- Israel
Colabora: Casa Sefarad- Israel

Muestra de cultura judía
6 de septiembre, de las 17 a las 21.30 h
Plaza Miquel Maura
Organiza: ARCA-Llegat Jueu
Colabora: Tot Classic, Es Retall

VII Exposición bibliográfica de cultura judía
6 de septiembre, de las 17 a las 21.30 h
Plaza Miquel Maura
Organiza: Llibreria Embat

Proyección de la película "Morirse está en hebreo"
(Alejandro Springall - 2007 - Méjico, EUA)
6 de septiembre, a las 20 h
Teatro Xesc Forteza
Organiza: Instituto de Relaciones Culturales Baleares-Israel
Colabora: Casa Sefarad-Israel

Exposición de cuadros de Teresa Volosin (esmaltes sobre metal)
6 de septiembre, de las 17 a las 21.30 h
Hall del Teatro Xesc Forteza
Organiza: Instituto de Relaciones Culturales Baleares-Israel

Visitas guiadas por la Palma Judía
6 de septiembre, mañana y tarde (por especificar)
Punto de salida: junto al olivo de la Plaza de Cort
Inscripción previa en el 971 720 720
Organiza: Govern de les Illes Balears-Conselleria de Turisme

Genealogía de actores y actrices chuletas
6 de septiembre, de las 17 a las 21.30 h
Teatro Xesc Forteza
Organiza: Memòria del Carrer

Más información: palma@redjuderias.org

PLASENCIA

Exposición "Culturas y Movimientos Artísticos de Joyería"
3 de septiembre, de las 10 hasta las 21 horas
Sala Hebraica de Las Claras

Inauguración de Señalización por la Ruta Judaica
En el lugar donde, en 1485, vivieron los judíos Yudá y Simuel Alegre
3 de septiembre, a las 10.30 h
C/ Trujillo, 26

Presentación del Programa Plasencia Sefarad
3 de septiembre, a las 11 h
Sala Artesonado del Centro Cultural Las Claras

Degustación Cocina Sefardí
3 de septiembre, a las 12.30 h
Escuela de Cocina Luis Irizar

Acto Central del X Aniversario de la Jornada Europea de la Cultura Judía
4 de septiembre, desde las 9.30 horas
9.30 h: recepción de participantes y entrega de documentación
10.00 h: Inauguración, presentación y bienvenida
10.45 h: Conferencia inaugural, a cargo de José Antonio Lisbona
12.00 h: Pausa café, amenizada con un concierto de música sefardí, a cargo de los alumnos de la Escuela de Bellas Artes "Rodrigo Alemán"
12.30 h: Mesa redonda: "La recuperación del patrimonio judío en España. Diálogo intercultural"
Sala Capitular del Parador de Turismo

Visita al Cementerio Judío
4 de septiembre, a las 19 h

Exposición: "Judíos Galardonados con Premio Príncipes de Asturias"
Degustación de Dulces Sefardíes
4 de septiembre, a las 20 h
Claustro del Centro Cultural Las Claras

Concierto del Coro de Cámara del grupo Elí Hoshaná
4 de septiembre, a las 20.30 h
Iglesia de la Magdalena

Presentación del libro electrónico "Historia de los judíos de Plasencia y su tierra"
Marciano de Hervás
5 de septiembre, a las 19 h
Sala Capitular del Parador de Turismo

Teatro "Los Dilemas del Profesor Heymann"
5 de septiembre, a las 19.30 h
Auditorio Santa Ana

Visita Guiada por la Judería de Plasencia, finalizando en el cementerio judío, amenizada con Cantos Sefardíes
6 de septiembre, a las 11 h
Salida desde Oficina Turismo Municipal (C/ Santa Clara, 2)

Más información:
plasencia@redjuderias.org

RIBADAVIA

Visitas guiadas: Conocer el Barrio Judío. Mitos y Leyendas
Toda la verdad en torno a la Judería de Ribadavia. Singular recorrido en donde se visita la judería y el Museo Sefardí de Galicia. En gallego, castellano. Duración: 30-45min
Se ofrecerá una degustación de vino kosher y dulces sefardíes después de cada visita
6 de septiembre, a las 11 y 17 h (en gallego), y a las 12 y 18 h (en castellano)
Salida desde la Oficina Municipal de Información y Turismo

Jornada de Puertas Abiertas: Museo Sefardí de Galicia (CIXGA)
Un recorrido por la historia y la presencia hebrea en Galicia, ciudades de asentamiento, costumbres, pactos de convivencia, oficios y labores, persecución e integración
6 de septiembre, de 10.30 a 14.30 h, y de 17 a 19.30 h
Pazo dos Condes. Centro de Información Judía de Galicia. Oficina Municipal de Información y Turismo

Inauguración oficial: Señalización de la Red de Juderías de España
Ribadavia, como miembro de la Red de Juderías de España-Caminos de Sefarad, colocará la señalización que marcará la judería y su ámbito.
Duración: 20 min
6 de septiembre, a las 12 h
Calle Merelles Caula (inicio Plaza Mayor) hacia la Plaza de la Magdalena

Conferencia: "El Malsín en Ribadavia"
El Centro de Estudios Medievales organiza una conferencia sobre la figura del Malsín
6 de septiembre, a las 12.30 h
Salón de Plenos del Ayuntamiento de Ribadavia (Plaza Mayor)

Descubrimiento placa conmemorativa con motivo del 400 aniversario del proceso del Malsín
6 de septiembre, a las 13.15 h
Patio del Museo Sefardí de Galicia

Concierto de música sefardí
A cargo del **Centro de Estudios Medievales de Ribadavia**
Duración: 45 minutos
6 de septiembre, a las 18.30 h
Patio del Museo Sefardí de Galicia

Más información:
ribadavia@redjuderias.org

SEGOVIA

Jornadas Gastronómicas "2 Culturas 2 Cocinas"
Desde el 31 de Agosto al 6 de Septiembre se podrá degustar la gastronomía sefardí en varios restaurantes de la ciudad

Inauguración del Centro Didáctico de la Judería
3 de septiembre, a las 12.30 h
Casa de Abraham Seneor, barrio de la Judería

Visita guiada por la Judería
Durante el recorrido se visitarán los centros más importantes del Barrio Judío de la ciudad: Iglesia del Corpus Christi (Antigua Sinagoga Mayor), Centro Didáctico de la Judería, Museo de Segovia y las calles más importantes y características de la Aljama
5 de septiembre, a las 16 h
Precio: 12 € entrada general y 9 € reducida
Inscripción y salida: Centro de Recepción de Visitantes o www.reservasdesegovia.com

Visita teatraliza "Añorada Sefarad"
5 de septiembre, a las 22 h
Barrio Judería
Precio: 12 € (Inscripción en el Centro de Recepción de Visitantes)

Visita guiada al Centro Didáctico de la Judería
Duración de 1 hora aproximadamente
Se mostrará el espacio con exposiciones y materiales didácticos de la tecnología más avanzada, con el fin de dar a conocer y transmitir el legado judío en la ciudad de Segovia
5 y 6 de septiembre, de 11 a 13 h y de 16 a 18 h
Casa de Abraham Seneor
Visita gratuita, previa inscripción en el Centro de Recepción de Visitantes

Jornada de Puertas Abiertas en los monumentos y lugares de interés de la Judería
6 de septiembre, de 10 a 14 h y de 16 a 18 h
Iglesia del Corpus Christi (Antigua Sinagoga Mayor), Centro Didáctico de la Judería de Segovia, Sinagoga de los Ibáñez, Museo de Segovia (Antiguo matadero judío) y Cementerio judío

Visita guiada: Lugares con encanto en la Judería de Segovia
La visita descubrirá ante los asistentes sorprendentes rincones y lugares con encanto hasta ahora desconocidos
6 de septiembre, a las 11 h
Punto de encuentro: Centro Didáctico de la Judería
Visita gratuita previa inscripción en el Centro de Recepción de Visitantes de Segovia

Inauguración exposición de pintura de Coty Bendahan
La exposición se podrá visitar durante todo el mes de septiembre, en horario de 10 a 14 h
6 de septiembre, a las 12.30 h
Galería de la Casa de Abraham Seneor

Conferencia de Coty Bendahan sobre "Fiestas y Tradiciones"
Seguidamente se ofrecerá un vino
6 de septiembre, a las 13 h
Centro Didáctico de la Judería
Entrada libre hasta completar aforo

Taller para niños en la Judería
En el taller se narrará la historia de la reina Esther y será representada por los propios niños previamente caracterizados. Contaremos con la presencia de un grupo de niños de la Comunidad Judía de Madrid dirigidos por su profesor de teatro. Duración: 1 hora y media
6 de septiembre, a las 18 h
Patio de la Casa de Abraham Seneor

Concierto de música sefardí a cargo del grupo 'Raíces'
6 de septiembre, a las 20.30 h
Patio de la Casa de Abraham Seneor

Más información:
segovia@redjuderias.org

TARAZONA

Visitas guiadas: Conocer el Barrio Judío
Recorrido donde se visita la Judería de Tarazona y el Centro de Interpretación de la Cultura Judía "Moshé de Portella"
5 de septiembre, 17 h, y 6 de septiembre, 12 h
Salida desde la Oficina Municipal de Información y Turismo

Charla: "La Judería de Tarazona"
5 de septiembre, tras la visita guiada
Bajos de Palacio Episcopal

Señalización peatonal de la Red de Juderías de España.
Tarazona, como miembro de la Red de Juderías de España-Caminos de Sefarad, colocará la señalización que marcará las entradas del Barrio de la Judería

Organizan: Excmo. Ayuntamiento de Tarazona y Fundación Tarazona monumental
Oficina municipal de turismo: 976640074
Más información:
tarazona@redjuderias.org

TOLEDO

Intercambio cultural "Visitas a las ciudades de los Caminos de Sefarad" Toledo-Córdoba
Excursión programada con el objetivo de conocer cómo celebran en esta ciudad la Jornada Europea de la Cultura Judía, así como su sinagoga y barrio judío cordobés
6 de septiembre, de las 6 a las 18 h

Jornada de Puertas Abiertas en las Sinagogas de Toledo
6 de septiembre, de las 10 a las 21 h
Sinagoga de Santa María la Blanca y Sinagoga del Tránsito (o de Samuel ha-Levi)

Tren Sefardí de Toledo
Descubre la panorámica comenzada de la ciudad que en su día fue la capital de Sefarad, la vida y costumbres de los sefardíes toledanos, narrada con comentarios y amenizada con música sefardí de Ana Alcaídea lo largo de todo el recorrido
6 de septiembre. Horario: 11.30, 12.30, 17.30, 18.30 y 19.30 h

Visitas Guiadas por la Judería de Toledo y sus sinagogas
Pasea por los adarves, callejas y callejones que antaño caminaron los judíos sefardíes de Toledo, descubriendo un patrimonio y su espectacular legado, y como ejemplo palpable de ello sus dos sinagogas: Santa Mª la Blanca y Sinagoga del Tránsito o de Samuel ha-Levi, con el Museo Sefardí
6 de septiembre. Horarios: 10.30, 12.30 y 17.30 h

Más información: toledo@redjuderias.org

TORTOSA

Visita guiada a la Judería
Visita a la judería y a la colección permanente de la Catedral
5 de septiembre, a las 11 h
Salida desde la Plaza de la Cinta

Encuentro y desfile de Gigantes
Los Gigantes Judíos de Tortosa Bailan en la Judería
6 de septiembre (hora por determinar)
Desde la Plaza del Ayuntamiento hasta la Judería
Colaboran: Associació Cultural Grup de Diables Llampec Nois, Ferreries - Tortosa

Más información:
tortosa@redjuderias.org

TUDELA

Visita guiada nocturna por el recorrido de la Judería Vetula y la Judería Nueva
4 de septiembre, a las 21 h

Concierto de Música Klezmer con el grupo Klezmática
Seguido de una degustación de pastas sefardíes
5 de septiembre, a las 21 h
Centro Cultural Castel Ruiz
Precio: 3 €

Visitas guiadas
6 de septiembre, a las 11.15 h (entrega de dossieres a las 11 h)

Más información: tudela@redjuderias.org

COLABORADORES

CASTELLÓ D'EMPÚRIES

Jornada de puertas abiertas en el Museo de Historia Medieval de Castelló d'Empúries (MHMCE) de la Curia-Prisión s. XIV
6 de septiembre, de las 9 a las 20 h
Plaza Jaume I, edificio Curia - Prisión
Más información: (+34) 972 25 08 59 / historia@castello.cat

Coloquio: "Simbolismo, ritos i fiestas de los judíos de Castelló d'Empúries en la edad media"
6 de septiembre, a las 17 h
Sala Audiovisual "Museu Cúria-Presó medieval"
Colabora: Bar Restaurant BLUME (Empuriabrava)
Más información: 605 439 118 / pol@castello.cat

Organiza: Ayuntamiento de Castelló d'Empúries

LORCA

Visita Especial "Lorca Luces de Sefarad"
Visita guiada a la exposición del Centro de Visitantes, recorrido por la antigua muralla de la ciudad de Lorca, y visita guiada a la exposición
6 de septiembre, de las 11 a las 14 h
Antiguo Convento de La Merced, c/ Puerta de San Ginés, s/n
Inscripción previa en: 902 400047 / 968 479003
Precio: 1,5 €/persona (grupos mínimos de 30)

Exposición: "Lorca Luces de Sefarad"
6 de septiembre, de las 11 a las 14 h
Aula Selgas, Calle Selgas, 30, bajo
Organiza: Lorcatur, Lorca Taller del Tiempo, SAU
Colabora: Exmo. Ayuntamiento de Lorca y Fundación Sefarad Berteni

MADRID

I Festival "Sefarad" de Música de Cámara
5 de septiembre, a las 20 h
6 de septiembre, a las 12 y las 19 h
7 de septiembre, a las 20 h
Fundación Carlos de Amberes. C/ Claudio Coello, 99
Organiza: Casa Sefarad-Israel
Más información en: www.casasefarad-israel.es

Visita guiada a la sinagoga y al Museo de la Comunidad Judía de Madrid
6 de septiembre, a las 18 h
Comunidad Judía de Madrid. C/ Balmes, 3
Inscripción previa en: 91 591 31 31 -
e-mail: secretaria@cjmadrid.org
Organiza: Comunidad Judía de Madrid

Conferencia: "La sinagoga de la calle Balmes, centro de la vida judía de Madrid"
A cargo de Uriel Macías Kapón
6 de septiembre, a las 19 h
Comunidad Judía de Madrid. C/ Balmes, 3
Inscripción previa en: 91 591 31 31 -
e-mail: secretaria@cjmadrid.org
Organiza: Comunidad Judía de Madrid

TUI

Exposición y venta de libros de temática judía
4, 5 y 6 de septiembre - Lugar por determinar
Colabora: Librería Iris

Mesa redonda e inauguración de la exposición sobre el filósofo y médico tudense Francisco Sánchez "El escéptico"
4 de septiembre, a las 20.30 h
Museo Municipal (Antiguo convento de Santo Domingo - calle Antero Rubín, 30)

Visita guiada a los vestigios judíos en la Catedral de Tui
5 de septiembre, a las 12 h
Cabildo de la S.I. Catedral de Tui

Visita guiada a la memoria judía en el conjunto monumental de Tui
6 de septiembre, a las 12.30 h
Porta da Pía

Organiza: Concellería de Cultura-Concello de Tui
Más información: 986 607027 -
e-mail: rafael@culturatui.info

VALENCIA

Visitas guiadas del barrio medieval judío de Valencia
6 de septiembre, a las 9.30 h y a las 21.30 h
Salida desde Las Torres de los Serranos

Conferencia: El año festivo judío por su comida y música
6 de septiembre, a las 16 h
Calle Arquitecto Alfaro, 34 bajo

Organiza: Sinagoga conservador "La Javurá"
Más información:
963 802129 / 963 806970 / 658 721769
lajavura@lajavura.org

domingo 6 de septiembre 2009

Ávila
Barcelona
Besalú
Cáceres
Calahorra
Córdoba
Estella-Lizarra
Girona
Hervás
Jaén
León
Monforte de Lemos
Oviedo
Palma
Plasencia
Ribadavia
Segovia
Tarazona
Toledo
Tortosa
Tudela
Castelló d'Empúries
Lorca
Lucena
Madrid
Tui
Valencia

DESCUBRE EL PATRIMONIO HISTÓRICO Y CULTURAL

PUERTAS ABIERTAS • CIRCUITOS • EXPOSICIONES • CONFERENCIAS • CONCIERTOS

X JORNADA EUROPEA DE LA CULTURA JUDÍA

Fiestas y tradiciones

aepj jewisheritage

www.jewisheritage.org

COUNCIL OF EUROPE · CONSEIL DE L'EUROPE

B'NAI B'RITH EUROPE

European Council of Jewish Communities
We Strengthen Jewish Life in Europe

CAMINOS DE SEFARAD
RED DE JUDERÍAS DE ESPAÑA